



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
JACEK MAJCHROWSKI

Pan
Witalij Kłyczko
Mer Miasta Kijowa

Nitla hanany Panie Merze!

Z radością przyjąłem informację o reelekcji Szanownego Kolegi na stanowisko Mera Kijowa. Serdecznie gratuluję Panu w imieniu swoim oraz mieszkańców Krakowa.

Zdobycie ponad pięćdziesięciu procent głosów, a tym samym wygrana już w pierwszej turze wyborów, jest niewątpliwie dowodem ogromnego zaufania ze strony mieszkańców stolicy Ukrainy, na które zasłużył Pan przez lata swoją pracą, zaangażowaniem i determinacją. Jest to również najlepszy – z perspektywy wóldarza miasta – rodzaj potwierdzenia słuszności obranej przez Kijów strategii rozwoju i zasadności jej kontynuowania. Kijowianie chcą żyć w mieście, które Pan w ich imieniu tworzy i reprezentuje.

Jestem przekonany, że Pana dalsza działalność na stanowisku Mera przyczyni się do jeszcze większego wzrostu wskaźników poziomu życia w Kijowie i renomy miasta na arenie międzynarodowej. Ufam także, że kolejne lata nie tylko umocnią obustronnie korzystne bilateralne relacje łączące Kijów i Kraków, ale pozwolą rozszerzyć je o nowe treści.

Licząc na dalszą owocną współpracę, raz jeszcze gratuluję Panu reelekcji i życzę kadencji pełnej sukcesów.

Pozostaję z wyrazami szacunku,

Kraków, listopad 2020 r.

Неофіційний переклад

**Пан
Віталій Володимирович Кличко
Київський міський голова**

Вельмишановний пане мер!

Я рад був отримати інформацію про переобрання шановного Колеги на посаду Київського міського голови. Щиро вітаю Вас від себе та від імені жителів Кракова.

Отримання понад п'ятдесяти відсотків голосів і, таким чином, перемога у першому турі виборів є, безсумнівно, доказом великої довіри жителів столиці України, на яку Ви запрацювали роками своєї відданої служби та рішучості. Це є також найкраще - з точки зору мера міста - підтвердження того, що прийнята Києвом стратегія розвитку є правильною і що треба її продовжувати. Кияни хочуть жити у місті, яке Ви від їх імені будете та яке представляєте.

Я переконаний, що Ваша подальша діяльність на посаді мера сприятиме ще більшому підвищенню рівня життя в Києві та репутації міста на міжнародній арені. Також вірю, що найближчі роки не лише зміцнять взаємовигідні двосторонні відносини між Києвом та Краковом, але дозволять поширити їх на новий зміст.

Розраховуючи на продовження плідної співпраці, дозвольте ще раз привітати Вас із перемогою та побажати успішної праці.

З повагою і найкращими побажаннями,

Яцек Майхровський
/.../
Президент міста Кракова

Краків, листопад 2020 року